

PROYECTO: Historias de las mil y una noches

Grado: 6°

Docente: Germán Mincez.

Duración estimada: un trimestre

Propósitos:

Que los alumnos puedan:

- Leer y escuchar leer relatos enmarcados.
- Escuchar historias que son parte del imaginario de la literatura mundial.
- Conocer aspectos culturales de lugares lejanos a partir de los relatos.
- Leer y seguir la lectura de textos de información relacionados con la lectura.
- Establecer relaciones entre los textos leídos.
- Producir apuntes y otros escritos para registrar y reelaborar la información.
- Escribir una narración a la manera de los relatos leídos, participando en todo el proceso de escritura (plan, revisión y puesta en página).
- Reflexionar sobre los textos y la lengua a partir de la revisión de los textos para publicar.
- Utilizar los conocimientos alcanzados sobre la lengua como recursos para mejorar los textos que se escriben (gramática y ortografía).
- Tomar la palabra para comunicar a otros lo leído: exposiciones, comentarios, lectura de relatos.

Contenidos:

Especificados en la planificación trimestral.

Recursos:

Relatos de Las mil y una noches.

Diversos textos (enciclopedias, fotocopias, láminas, etc.) sobre Egipto, India, China y Arabia.

Imágenes de los países donde transcurren las historias.

Afiche en el aula (glosario).

Mapa de Eurasia y África.

Producto final: libro de relatos con la temática de Las mil y un noches inventados por ellos.

Clase 1 (80 minutos)

El docente presentará el proyecto a los alumnos e indagará sobre los conocimientos previos que ellos tienen. Antes de continuar, hará hincapié en el origen oral de los relatos, los lugares de donde proceden y el contexto histórico en que surgieron.

El docente expondrá en el monitor del aula imágenes sobre las actuales regiones de Irán (antiguamente Persia), Irak, Egipto, China e India; donde transcurren las historias de Las mil y una noches.

Luego leerá en voz alta la *Historia de Sherezade y del sultán Shariar*, que da comienzo a los cuentos de Las mil y una noches. Al finalizar, realizará una actividad oral de comprensión realizando pregunta como: *¿qué personajes aparecen? ¿Qué le sucede al sultán? ¿Qué decide hacer? ¿Quién es Sherezade? ¿Por qué le cuenta un cuento todas las noches?*

El docente le entregará una copia del relato a cada alumno y escribirá en el pizarrón las siguientes consignas:

- 1) ¿Por qué el sultán decidió matar a su esposa?
- 2) ¿Por qué Scherezade le contaba un cuento sin el final cada noche?

Lectura de las respuestas en voz alta para realizar un intercambio e inauguración de un afiche con un glosario sobre Las mil... que se irá completando siempre al final de cada clase.

Glosario: Sultán, Visir.

Clase 2 (80 minutos)

El docente repartirá una copia del cuento *Simbad, el marino* a cada alumno. Les pedirá que cada uno lo lea en voz baja hasta que todos hayan terminado. Luego se ubicará geográficamente en el planisferio del aula la ciudad de Bagdad y realizarán un intercambio oral para trabajar la comprensión textual (*¿quién es el protagonista del cuento? ¿a quién le narra la historia? ¿por qué le daba 100 monedas de oro? ¿en qué se parece este relato al de Sherezade?*).

Para finalizar, el docente dará la siguiente consigna: Imaginá qué otra aventura pudo tener Simbad, el marino y escribirla. Para hacerlo, tené en cuenta que vos sos Simbad.

Dictado: Cuando el narrador de la historia es el personaje principal, se llama NARRADOR PROTAGONISTA. Los hechos son narrados en primera persona.

Glosario: Bagdad.

Reflexión gramatical: tipos de narradores: protagonista (primera persona).

Clase 3 (80 minutos)

Los alumnos recibirán una copia del cuento *Alí Babá y los cuarenta ladrones* que deberán leer en voz baja. Previamente el docente propondrá recordar quién es el narrador de esta nueva historia. Luego escribirá las siguientes consignas para que los alumnos copien en sus carpetas:

- 1) ¿Qué costumbres de Persia se mencionan en el texto?
- 2) ¿Por qué Casín quedó encerrado en la caverna?
- 3) ¿Conocés otras palabras mágicas como “*Ábrete sésamo*”? ¿Cuáles? ¿Para qué se usan?
- 4) ¿Quién es Morgiana? ¿Con qué adjetivos la describirías? ¿Por qué termina casándose con el hijo de Alí Babá?
- 5) Elegí un personaje y hacé una descripción.

Glosario: Persia, Daga, Sastre.

Reflexión del lenguaje: palabras de origen árabe que hayan buscado los alumnos.

Tarea: Averiguá 5 palabras españolas que sean de origen árabe y transcribilas a la carpeta.

Clase 4 (80 minutos)

Los alumnos leerán las palabras de origen árabe en voz alta para compartirlas entre todos. Luego les contará que la escritura árabe es de derecha a izquierda, es decir, al revés que en la mayoría de países occidentales. Como propuesta lúdica, les propondrá reescribir las palabras compartidas en ese sentido.

A continuación. El docente leerá en voz alta el cuento *El pescador y el efit*. A continuación, el docente les dirá a los chicos que van a escribir el borrador de la historia que Abdula dice al genio que le va a contar.

Glosario: Alá, efit.

Reflexión del lenguaje: palabras de origen árabe como Alá, Ojalá.

Clase 5 (80 minutos)

El docente repartirá a cada pareja el borrador de su historia corregida para que hagan una reescritura teniendo en cuenta las correcciones del maestro.

Clase 6 (80 minutos)

El docente preguntará a los alumnos cuántos vieron la película de Aladín. Luego les explicará que esa historia pertenece a *Las mil y una noches* y que Disney hizo una adaptación. Luego le repartirá una copia del cuento *Aladino o la lámpara maravillosa* a cada alumno. Hará una lectura en voz alta mientras ellos “siguen” la lectura. Al terminar, haremos una comparación entre el cuento y la película. Luego, en el pizarrón, escribiremos los personajes que aparecen en la historia (Aladino, el sastre, la madre, el mago, el genio del anillo, el genio de la lámpara, el sultán, Azur, el visir) a partir de lo que los alumnos recuerdan. Luego identificaremos las tres partes de un cuento clásico (inicio, conflicto y desenlace) y, haremos una síntesis del texto separándola de esa forma.

Clase 7 (80 minutos)

Como cierre del proyecto, los chicos empezarán a escribir (individualmente o en parejas) el borrador de un cuento como los de Sherezade inventado por ellos.

Clase 8 (80 minutos)

Los alumnos continuarán el borrador o, en caso de haberlo entregado la clase anterior, harán la reescritura teniendo en cuenta las indicaciones del docente (gramaticales y ortográficas).

Clase 9 (80 minutos)

Cada pareja leerá el cuento inventado y entre todos armaremos un libro con los relatos.

Bibliografía

Las mil y una noches, Anónimo, Letra impresa.